

Anwendung / Uporaba / Upotreba

AT: Novalac Premium Gold 1 Anfangsmilch ist für nicht gestillte Säuglinge ab der Geburt bis zum Alter von 6 Monaten geeignet. Ab dem Alter von 6 Monaten wird Folgemilchnahrung Novalac Premium Gold 2 oder Novalac 2 empfohlen. Novalac Premium Gold 1 ist Teil einer breiten Palette von Produkten, die speziell auf die Ernährungsbedürfnisse von Säuglingen abgestimmt sind.

Wichtige Hinweise / Pomembno opozorilo / Važna napomena

AT: Stillen ist die beste Ernährung für Ihr Baby. Wenn Sie eine Säuglingsmilchnahrung verwenden möchten, sprechen Sie bitte mit Ihrem Kinderarzt. Besondere Aufmerksamkeit ist notwendig bei kühlmeißelwälglergie, bei Frühgeborenen, bei Neugeborenen mit niedrigem Geburtsgewicht oder geschwächtem Immunsystem. Unsachgemäße Zubereitung oder Lagerung der Säuglingsmilchnahrung kann ein Gesundheitsrisiko darstellen. Wenn Sie Ihr Baby mit der Flasche füttern, vergewissern Sie sich, dass die Zähne Ihres Babys nicht zu oft oder zu lange mit Milch in Berührung kommen, sonst steigt die Kariesgefahr für Ihr Baby. Nach der letzten Mahlzeit in der Nacht reinigen Sie immer die Zähne Ihres Babys.

Dosierung / Odmerjanje / Doziranje

Alter (Monate) / Starost dojenčca (meseći) / Starost dojenčeta (mjeseci)	0 - 1	1 - 2	2 - 4	4 - 6
Anzahl der Mahlzeiten pro Tag / Število obrokov na dan / Broj obroka na dan	6	5	5	4
Anzahl der Messlöffel pro Mahlzeit / Število meric za pripravo enega obroka / Broj mjerica za pripremu jednog obroka	3	4	5	7
Wasseranteil (ml) / Količina vode (ml)	90	120	150	210

AT: Ein gestrichener Messlöffel der beigefügt ist, enthält 4,3 g Novalac. Lösen Sie einen Messlöffel in 30 ml Wasser auf. Nach Absprache mit Ihrem Kinderarzt oder Apotheker sollten Menge und Anzahl aller Tagesmahlzeiten an die Bedürfnisse Ihres Babys abgestimmt werden. Wenn der Kinderarzt Ihnen nichts anderes empfiehlt, befolgen Sie die Empfehlungen in der Tabelle.

- Immer eine frische Mahlzeit zubereiten.
- Vor Wärme und Licht schützen, an einem trockenen Ort aufbewahren.
- Mindestens haltbar bis: siehe Boden.
- Nach Öffnen der Dose Inhalt innerhalb von 3 Wochen verbrauchen.
- Dose nach Gebrauch gut verschließen.
- Reste der Mahlzeit nicht aufbewahren, sondern entsorgen.

SI: Novalac Premium Gold 1 začetno mleko je primerno za dojenčke od rojstva do 6. meseca starosti, če jih matere ne dojijo. Po dopolnjenem 6. mesecu starosti svetujemo prehod na Novalac Premium Gold 2 ali Novalac 2, nadaljevalno mleko. Novalac Premium Gold 1 je del obsežne linije proizvodov, razvitih posebej za zadovoljevanje prehranskih zahtev dojenčkov.

Wichtige Hinweise / Pomembno opozorilo / Važna napomena

AT: Stillen ist die beste Ernährung für Ihr Baby. Wenn Sie eine Säuglingsmilchnahrung verwenden möchten, sprechen Sie bitte mit Ihrem Kinderarzt. Besondere Aufmerksamkeit ist notwendig bei kühlmeißelwälglergie, bei Frühgeborenen, bei Neugeborenen mit niedrigem Geburtsgewicht oder geschwächtem Immunsystem. Unsachgemäße Zubereitung oder Lagerung der Säuglingsmilchnahrung kann ein Gesundheitsrisiko darstellen. Wenn Sie Ihr Baby mit der Flasche füttern, vergewissern Sie sich, dass die Zähne Ihres Babys nicht zu oft oder zu lange mit Milch in Berührung kommen, sonst steigt die Kariesgefahr für Ihr Baby. Nach der letzten Mahlzeit in der Nacht reinigen Sie immer die Zähne Ihres Babys.

Dosierung / Odmerjanje / Doziranje

Alter (Monate) / Starost dojenčca (meseći) / Starost dojenčeta (mjeseci)	0 - 1	1 - 2	2 - 4	4 - 6
Anzahl der Mahlzeiten pro Tag / Število obrokov na dan / Broj obroka na dan	6	5	5	4
Anzahl der Messlöffel pro Mahlzeit / Število meric za pripravo enega obroka / Broj mjerica za pripremu jednog obroka	3	4	5	7
Wasseranteil (ml) / Količina vode (ml)	90	120	150	210

SI: Do vrha napolnjena in do roba poravnana priložena mjerica vsebuje 4,3 g Novalaca Premium Gold 1. Ena merica raztopite v 30 ml vode. Dnevno količino hrane in število obrokov prilagodite dojenčkovi starosti in njegovim potrebam. Če zdravnik ne svetuje drugače, upoštevajte priporočila v tabeli.

- Vedno pripravite svež obrok.
- Hranite na suhem mestu, zaščiteno pred toploto in svetlobo.
- Izdelek je uporaben najmanj do datuma, odtisnjeneja na dnu pločevinke.
- Po prvem odprtju pločevinke, morate vsebino porabiti v treh tednih.
- Po vsaki uporabi pločevinko dobro zaprite.
- Ne shranjujte nepopolnega obroka. Ostanek zavrzite.

HR: Novalac Premium Gold 1 početna mliječna hrana primjerena je za hranjenje dojenčadi od rođenja do 6. mjeseca starosti, ako majka ne doji. Nakon 6 mjeseca starosti preporučujemo prijelaz na Novalac Premium Gold 2 ili Novalac 2, prijelaznu mliječnu hranu. Novalac Premium Gold 1 dio je opsežne linije proizvoda posebno razvijenih za zadovoljevanje prehrambenih potreba dojenčadi.

Wichtige Hinweise / Pomembno opozorilo / Važna napomena

AT: Stillen ist die beste Ernährung für Ihr Baby. Wenn Sie eine Säuglingsmilchnahrung verwenden möchten, sprechen Sie bitte mit Ihrem Kinderarzt. Besondere Aufmerksamkeit ist notwendig bei kühlmeißelwälglergie, bei Frühgeborenen, bei Neugeborenen mit niedrigem Geburtsgewicht oder geschwächtem Immunsystem. Unsachgemäße Zubereitung oder Lagerung der Säuglingsmilchnahrung kann ein Gesundheitsrisiko darstellen. Wenn Sie Ihr Baby mit der Flasche füttern, vergewissern Sie sich, dass die Zähne Ihres Babys nicht zu oft oder zu lange mit Milch in Berührung kommen, sonst steigt die Kariesgefahr für Ihr Baby. Nach der letzten Mahlzeit in der Nacht reinigen Sie immer die Zähne Ihres Babys.

Dosierung / Odmerjanje / Doziranje

Alter (Monate) / Starost dojenčca (meseći) / Starost dojenčeta (mjeseci)	0 - 1	1 - 2	2 - 4	4 - 6
Anzahl der Mahlzeiten pro Tag / Število obrokov na dan / Broj obroka na dan	6	5	5	4
Anzahl der Messlöffel pro Mahlzeit / Število meric za pripravo enega obroka / Broj mjerica za pripremu jednog obroka	3	4	5	7
Wasseranteil (ml) / Količina vode (ml)	90	120	150	210

SI: Do vrha napolnjena i do ruba poravnana priložena mjerica sadržava 4,3 g Novalaca Premium Gold 1. Jednu mjericu rastopite u 30 ml vode. Dnevnu količinu hrane i broj obroka treba prilagoditi starosti i potrebama dojenčeta. Ako liječnik drugačije ne savjetuje, uvažite preporuke u tablici.

- Uvijek pripremite svježi obrok.
- Čuvajte na suhom mjestu, zaštićeno od svjetla i topline.
- Proizvod je najbolje upotrijebiti do datuma otišnutog na dnu limenke.
- Nakon prvog otvaranja limenke sadržaj upotrijebite u roku od 3 tjedna.
- Nakon svake upotrebe limenku dobro zatvorite.
- Ne čuvajte nepopijeni obrok. Ostatak bacite.

Novalac

Premium Gold 1

SYMBIOTIC

AT: Säuglingsmilchnahrung

SI: Začetno mleko za dojenčke

HR: Početna mliječna hrana za dojenčad

0-6 Monate
mesecev
mjeseci

800 g e

Durchschnittliche Zusammensetzung / Hranilna vrednost / Hranjiva vrijednost

Energie / Energijska vrednost / Energetska vrijednost	100 g	100 ml
	kJ	2074
	kcal	496
Fett / Maščobe / Masti	g	25
- davon gesättigte Fettsäuren / od tega nasičene maščobe / od kojih zasićene masne kiseline	g	11,3
- Linolsäure / linolna kislina / linolna kiselina	g	4,5
- Alpha-Linolensäure / alfa linolenska kislina / alfa linolenska kiselina	mg	400
- DHA (Docosahexaensäure / dokozahexaenojska kislina / dokozahexaenska kiselina)	mg	120
- ARA (Arachidonsäure / arahidonska kislina / arahidonska kiselina)	mg	120
Kohlenhydrate / Ogljikovi hidrati / Ugljikohidrati	g	55,8
- davon Zucker / od tega sladkorji / od kojih šećeri	g	43,9
GOS (Galacto-Oligosaccharide) / Galaktoooligosaharidi	g	3,1
Ballaststoffe / Vlaknine / Vlakna	g	2,1
Eiweiß / Beljakovine / Bjelančevine	g	10,4
Vitamine / Vitamini		
A	µg	440
D	µg	11
E	mg	11,5
K	µg	60
C	mg	90
Thiamin / Vitamin	mg	0,8
Riboflavin	mg	1,2
Niacin	mg	4,5
B6	mg	0,5
Folsäure / Folna kislina / Folna kiselina	µg	85
Folat	µg-DFE	150
B12	µg	1,5
Biotin	µg	18
Pantothensäure / Pantotenska kislina / Pantotenska kiselina	mg	4,8
Mineralstoffe / Minerali		
Natrium / Natrij	mg	180
Kalium / Kalij	mg	630
Chlorid / Klorid	mg	430
Kalzium / Kalcij	mg	560
Phosphor / Fosfor	mg	350
Magnesium / Magnezij	mg	45
Eisen / Želazo / Željezo	mg	4
Zink / Cink	mg	3,9
Kupfer / Baker / Bakar	mg	0,38
Mangan	mg	0,045
Fluorid	mg	<0,45
Selen	µg	22
Jod	µg	95
Andere Nährstoffe / Druga hranila / Druge hranjive tvari		
Cholin / Holin / Kolin	mg	170
Inositol / Inozitol	mg	80
Taurin / Taurin	mg	40
L-Carnitin / L-Karnitin	mg	20
Nucleotide / Nukleotidi	mg	18,6

Zutaten / Sestavine / Sastojci

AT: **Magermilch, Laktose**, pflanzliche Öle (Palm, Soja, Kokosnuss, Raps), Maltodextrin, Galacto-Oligosaccharide (Milch), Tricalciumcitrat, **Fischöl** (DHA), Emulgator (**sojin** lectin), Cholinbitartrat, Dikaliumphosphat, Öl aus *Mortierella alpina* (ARA), Trinitrixyrat, Vitamine (Natriumascorbat (Vitamin C), DL-α-Tokopherolacetat (Vitamin E), Nicotinamid (Niacin), Calcium-D-Pantothentat, Thiaminhydrochlorid (Vitamin A), Pyridoxinhydrochlorid (Vitamin B6), Folsäure, Phytomenadion (Vitamin K), D-Biotin, Cholecalciferol (Vitamin D), Gancocalcamin (Vitamin B12), Calciumchlorid, L-Cystin, L-Tryptophan, Inositol, Eisenpyrophosphat, Magnesiumphosphat, Natriumchlorid, Taurin, Calciumhydroxid, L- Isoleucin, Trimagnesiumcitrat, Trikaliumcitrat, Nucleotide (Cytidin 5'-Monophosphorsäure (CMP), Dinatrium Uridin 5'- Monophosphat (UMP), Adenosin 5'- Monophosphorsäure (AMP), Dinatrium Inosin 5'- Monophosphat (IMP), Dinatrium Guanosin 5'- Monophosphat (GMP)), L-Carnitin, Zinksulfat, Kaliumchlorid, Antioxiationsmittel (Stark tocopherolhaltige Extrakte, Ascorbylpalmitat), Kaliumjodid, Milchsäurekultur (*Bifidobacterium lactis*), Natriumselenit, Kupfersulfat, Mangansulfat.

SI: **Posneto mleko, laktoze**, rastlinska olja (palmovo, sojino, kokosovo, repično), maltodekstrin, galaktoooligosaharidi (**mleko**), trikalcijev citrat, **ribej** olje (DHA), emulgator (**sojin** lektin), holin bitartrat, dikalcijev fosfat, olje iz glive *Mortierella alpina* (ARA), trinitrixyrat, vitamini [natrijev askorbat, DL-α-tokoferil acetat, nikotinamid, kalčijev D-pantotemat, tiaminijev hidroklorid, riboflavin, retinilacetat, piridoksinijev hidroklorid, folna kislina, fitomenadion, D-biotin, holekalciferol, canakobalamin], kalčijev klorid, L-cistin, L-triptofan, inozitol, železov fosfat, magnezijev klorid, natrijev klorid, taurin, kalčijev hidroksid, L-izoleucin, trimagnezijev citrat, trikalcijev citrat, nukleotidi [ctidim 5'-monofosfat (CMP), dinatrijev uridin 5'-monofosfat (UMP), adozenin 5'- monofosfat (AMP), dinatrijev inozin 5'-monofosfat (IMP), dinatrijev gvanozin 5'-monofosfat (GMP)], L-karnitin, cinkov sulfat, kalčijev klorid, antioksidanti (izvleček bogat s tokoferoli, askorbil palmitat), kalčijev jodid, mlečne kulture (*B. lactis*), natrijev selenit, bakrov sulfat, manganov sulfat.

HR: **Obrano mlijeko, laktoze**, biljna ulja (palmino, sojino, kokosovo, repično), maltodekstrini, galaktoooligosaharidi (**mlijeko**), trikalcijev citrat, **ribej** ulje (DHA), emulgator (**sojin** lektin), kolin bitartrat, dikalcijev fosfat, ulje gljive *Mortierella alpina* (ARA), trinitrixyrat, vitamini [natrijev askorbat, DL-α-tokoferol acetat, nikotinamid, kalčijev D-pantotemat, tiamin-hidroklorid, riboflavin, retinilacetat, piridoksin-hidroklorid, folna kiselina, fitomenadion, D-biotin, kolekalciferol, cijanokobalamin], kalčijev klorid, L-cistin, L-triptofan, inozitol, železov fosfat, magnezijev klorid, natrijev klorid, taurin, kalčijev hidroksid, L-izoleucin, trimagnezijev citrat, trikalcijev citrat, nukleotidi [ctidim 5'-monofosfat (CMP), dinatrijev uridin 5'-monofosfat (UMP), adozin 5'- monofosfat (AMP), dinatrijev inozin 5'-monofosfat (IMP), dinatrijev gvanozin 5'-monofosfat (GMP)], L-karnitin, cinkov sulfat, kalčijev klorid, antioksidansi (ekstrakt bogat tokoferolima, askorbil palmitat), kalčijev jodid, mliječne kulture (*B. lactis*), natrijev selenit, bakrov sulfat, manganov sulfat.

Zubereitung / Navodila za pripravo / Uputa za pripremu

VOR DER ZUBEREITUNG GRÜNDLICH HÄNDE WASCHEN. / PRED VSAKO PRIPRAVO OBROKA SI UMIJTE ROKE. / PRIJE PRIPREME SVAKOG OBROKA OPERITE RUKE.

1. Flasche und Schnuller reinigen und 5 Minuten lang in kochendem Wasser sterilisieren. / Stekleničko in pokrovček s dudo prekuhajte v vodi. Vre naj vsaj 5 minut. / Bočicu i poklopac sa dudom prokuhajte u vodi. Neka ključa bar 5 minuta.
2. Frisches Leitungswasser 5 Minuten lang abkochen. / Vodo za pripravo obroka zavrite v pokritem lončku. Vre naj vsaj 5 minut. / Vodu za pripremu obroka prokuhajte u pokrivnom lončiču. Neka ključa bar 5 minuta.
3. Wasser auf 40 °C abkühlen und in die Flasche eingießen. / Vodu u lončku ohladite na 40 °C in jo prelomite v stekleničko. / Vodu u lončiču ohladite na 40 °C i prelomite je u bočicu.
4. Die erforderliche Anzahl an Messlöffeln hinzufügen. / V stekleničko s priloženo merico vsujite predpisano število meric. / Uspite u bočicu propisani broj mjerica pomoću priložene mjerice.
5. Babyflasche mit Kunststoffdeckel schließen und schütteln, bis das Pulver im Wasser vollständig aufgelöst ist. / Stekleničko zaprite in dobro pretresite, da se prašek popolnoma raztopi. / Bočicu zatvorite i dobro promućkajte da se prašak potpuno otopi.
6. Temperatur (37 °C) an der Innenseite des Handgelenks überprüfen. / Pripravljen obrok ohladite do mlačnega (37 °C), oz. dokler na koži ne čutite ne toplo ne hladno. / Pripremljeni obrok ohladite do mlakog (37 °C), odnosno dok na koži ne osjetite ni hladno ni toplo.